

CIO Gana Primer Aumento de Sueldos

Proclamación del Pres. Arauz

Programa del Local 713

1. Sueldo mínimo de 40c/. por hora.
2. Aumento general de una cantidad similar para todos los empleados.
3. Reconocimiento de la Unión y el derecho de hacer tratos colectivos.
4. Procedimiento para Quejas.
5. Establecimiento de un procedimiento para hacer reducciones de fuerza.
6. Establecimiento de un procedimiento para dar aumentos meritorios en el mismo grado.
7. Abolición de toda clase de discriminación y segregación.
8. Un sistema contribuyente de jubilación de base actuarial.
9. Cálculo de vacaciones y licencia por enfermedad a base de días de trabajo sin contar los Domingos ni días feriados.
10. Establecimiento de la semana de trabajo de 40 horas para aquellos empleados que todavía trabajan más de 40, sin que pierda nada de su sueldo.
11. Tiempo y medio sobretiempo después de 8 horas en el día, 40 horas, en la semana, y por trabajo hecho los días feriados.
12. Restablecimiento de transportación gratis para ir al trabajo.
13. Casas decentes, educación adecuada, facilidades de salud y recreación.

CONSIGAMOS ESTAS COSAS POR MEDIO DE LA ORGANIZACION! — APOYAD VUESTRA UNION!

Se le da permiso a cualquier familia o amigo del trabajador para asistir a la Parada del 19.



Francisco "Pancho" Araúz

El hermano Francisco "Pancho" Araúz, Presidente del Local 713, UPW-CIO, hizo una proclamación hoy en la cual declara el día 19 de Enero "Día de Concordia" y se le ruega a todo delegado citar a todos los miembros para participar en la demostración.

A continuación reproducimos la proclamación:

Compañeros: Hemos escogido el día 19 de Enero para tener una "demostración" de unidad. El objeto de la parada es demostrar a los oficiales de la Zona y al mundo en general, que en Panamá y en todos los países, el trabajador no está inclinado a ser influido por accidentes de nacionalidad al tratar de sus relaciones con otros. Que ya el trabajador no se encuentra solo, ya no tiene que fracasar por el hecho de no encontrarse organizado.

La suerte del trabajador en Saipán nos concierne. Lo que le puede pasar al trabajador en Chile le interesan a todos los trabajadores del mundo.

A nosotros nos toca proteger los derechos del trabajador por medio de la Unidad. El Panameño o el Antillano tiene derecho de vivir en cualquier parte. La cortina de hierro de nacionalismo que ha existido entre las naciones de Europa tiene que desaparecer. Tenemos que proteger el derecho a una existencia decente.

Se les ruega a todos los miembros que no están incapacitados o que no están de turno estar listos para participar en nuestra parada del 19.

400 EMPLEADOS DE HOTELES RECIBEN UN AUMENTO DE 20% COMENZANDO EL 1° DE ENERO

La Boca, Zona del Canal, 8 de Enero.—J. L. Strobel, Vice-Presidente Internacional de la UPW-CIO, anunció hoy que el Local 713, aunque sólo tiene 6 meses de existencia, anotó su primera victoria cuando ganó un aumento de sueldo para 400 empleados de los hoteles Washington y Tívoli, comenzando el 1° de Enero de este año.

Este caso es el de los empleados de hoteles que el 1° de Diciembre dejaron de trabajar 56 horas por semana o sea siete días para trabajar 48 horas o sea 6 días por semana. Estos empleados perdieron entonces un día de trabajo o sea la séptima parte de sus salarios.

El Comité de Negociaciones, encabezado por Strobel que atendió a esto se reunió con el Gobernador Mehaffey. La Unión dijo que cuando se estableció la semana de 40 horas en el Canal de Panamá se les dió un aumento para que el empleado no sufriera pérdida de sueldo. Por esto, la Unión señaló, había que hacer lo mismo con estos empleados si se quería ser justos.

Según se había informado al Gobernador, estos empleados recibieron un aumento en Abril pero no fueron reducidas las horas de trabajo. Sin embargo cuando la Unión investigó el asunto por medio de reuniones celebradas en el sitio de trabajo con los miembros se descubrió que el Gobernador estaba mal informado y que estos empleados no recibieron ningún aumento en 1946.

Cuando el Vice-Presidente Strobel se dió cuenta de esto, escribió una carta al Gobernador en la pidió que se tomaran medidas para corregir la situación. A fines de Diciembre Strobel y el Director Regional Cheresch se reunieron con el Coronel Wang, Asistente del Gobernador. El Coronel Wang dijo que la Unión tenía razón.

La CIO gana pago de subsistencia para empleados de Hotel cuando tienen licencia

La Boca, Zona del Canal, 8 de Enero.—Edward Cheresch, Director Regional de la UPW-CIO, anunció hoy una gran victoria q' ganó la CIO para empleados de los hoteles del Canal de Panamá que trabaja en el Tivoli y el Washington. Como resultado de una serie de reuniones celebradas con el Coronel Wang y el Ejecutivo de los hoteles se inaugurara una nueva política efectiva el 10 de Enero de 1947 que beneficiará a todos los empleados.

Los empleados comen en los hoteles y se les cobra ocho dólares mensuales para cubrir este gasto. La Unión no tiene nada que decir contra esto. El "detalle" es que cuando un empleado entraba en vacaciones y por lo tanto no comía en el hotel, seguía pagando los ocho dólares. La Unión consideraba esto una injusticia.

El hermano Cheresch discutió el asunto con el Coronel Wang,

Asistente al Gobernador y junto con el Vice-Presidente Internacional J. L. Strobel, dijeron que según los reglamentos, los empleados debían recibir los ocho dólares extra. El Coronel dijo que estaba seguro si la Unión tratara directamente con los jefes del hotel, se podría arreglar.

Cheresch habló con los jefes y se acordó pagar los ocho dólares a todos los empleados cuando tienen licencia, tanto del Tivoli como del Washington.

Los empleados de estos hoteles están muy contentos de la acción de la Unión. Se entiende que el empleado no puede comer en el hotel cuando no está actualmente trabajando. Un total de 400 empleados están afectados, a 8 dólares por año por empleado quiere decir que la Unión ha ganado \$3,200.00 por año como aumento indirecto.

REGISTRO DE QUEJAS

SE ARREGLAN 11 QUEJAS MAS. TOTAL TOTAL HASTA LA FECHA 40

ACCION se complace en reportar el progreso en la cuestión de Quejas. Se arreglaron 11 más, que junto con los 29 casos ya reportados hacen un total de 40.

Se les ruega a los delegados mandar sus informes al Sr. J. L. Strobel sobre todas las quejas que ellos arreglan para que sean publicadas.

He aquí los Once casos:

CHARLES A. BARRET, empleado del Atlántico jubilado espera ser repatriado. No hay barco todavía pero se le manda desocupar la casa. Los organizadores atendieron al caso y le consiguieron un plazo.

JOSEPH BENNAN S., empleado jubilado recibía Dóce Balboas mensuales. El Director Regional presentó este caso a las autoridades y consiguió un aumento de Tres Balboas. Ahora recibe Quince Balboas mensuales.

ILENE BROWN empleado en el Comisariato de Silver City fue despedida. El organizador Evering le consiguió otro empleo a un sueldo menor pero se espera que le aumenten más tarde, esta fué una victoria parcial.

DAVID B. CLARKE, No. 213105, fue despedido por "Insubordinación". El organizador investigó este caso y aunque se descubrió que el empleado tenía la culpa, el señor Ohlson dijo que le daía otra vez empleo si no consigue trabajo en otra parte.

LA SEÑORA COOPER, Gamboa. Esta señora, junto con su familia iba a ser desahuciada. Por investigación de los organizadores se le dá un plazo de un mes hasta conseguir casa en (Pasa a la Pág. 4)

Dirigentes, TPU-CIO, Local 713

Francisco Araúz Presidente
Graham A. Lewis 1er. Vice_Presidente
Alfonso Alexis 2º Vice_Presidente
Teodoro M. Nolan Secretario_Tesorero
Cespedes Burke Sec. de Correspondencia y Actas

REPRESENTANTES INTERNACIONALES

J. L. Strobel Vice_Presidente Internacional
Edward Cheresch Director Regional

ACCION

Publicado por el

CAPITULO 713, TRABAJADORES PUBLICOS UNIDOS—CIO
En El Interés De La Clase Trabajadora
Teodoro M. Nolan Director Interin
Frank Thompson Circulación
Impreso en la Imprenta de “La Academia”
Inscrito en la Alcaldía de acuerdo con la Ley de Prensa.
Panamá, R. de P.
Reconocido por la Cámara de Comercio de Panamá
Apartado 1709, Panamá, R. de P. _ Drawer “R”, Balboa, C. Z.

Vol 2 PANAMA, R. P. No. 2

EDITORIAL

LA SANTIDAD DEL HOGAR—esta es una frase que se oye muy a menudo entre personas que han aprendido que el hogar, sea choza o palacio, es un lugar donde uno puede disfrutar de ciertas libertades y puede estar retirado del resto del mundo. Hay muchas personas, sin embargo, empleados del Gobierno Americano que quieren negar este privilegio a los trabajadores del rol de plata. Algunos de ellos se encuentran en altos puestos y por lo tanto debían ser más responsables.

Nos referimos en particular al sistema por el cual se alquilan casas a solteros y solteras. Además de causar muchos disgustos entre los inquilinos no se tiene en consideración ni los derechos ni privilegios de éstos. Ningún inquilino sabe quién va a ser su compañero de cuarto. Y si ve que es una persona que tiene costumbres ajenas a las suyas puede no aceptar el cuarto. Ahora, si tuviese la buena suerte de encontrar un compañero decente todavía tiene la preocupación que en cualquier momento el Gobierno puede meter compañeros nuevos que no sean del agrado de uno.

Parece que esto no es suficiente. Hay que hacer sufrir más al pobre infeliz que ocupa casa del Gobierno. Sobre todo a las mujeres que no saben a donde deben recurrir.

Hemos sabido que en la casa No. 920 en La Boca, Zona del Canal, una casa situada entre el Comisariato y varios campamentos y casas para solteros las pobres sufren bajo condiciones increíbles. No pueden abrir las ventanas para dejar entrar un poco de aire si no quieren estar a la vista de la muchedumbre del comisariato o de los hombres de al lado. Esta es una condición alarmante.

Tienen días de estar usando el servicio sanitario de un piso mientras se hacen reparaciones en el otro piso. Todas las escaleras están en el exterior del edificio recién reconstruido. El “Quartermaster” hace de las paredes tableros para poner letreros que dicen: “NO SE PERMITE COCINAR”. Las puertas todas tienen las mismas cerraduras y se puede abrir cualquiera puerta con cualquiera llave. Una de las niñas nos dijo que el “Quartermaster” mandó quitar el candado especial que ella puso en su puerta. Otra dijo que este oficial acostumbraba entrar a cualquiera de los cuartos cuando se le antojaba y hasta mandó botar la comida de una de las inquilinas. Otra nos dijo que un policía blanco entró en el edificio y quería saber por qué tenía la niña su puerta abierta. Otro hombre blanco no demostró en salir huyendo cuando vió la dueña de su cuarto.

Suponemos que hay personas que se están divirtiendo a costillas de estas mujeres indefensas. Esta Unión no puede pasar por alto estos

La Unión Gana Rehabilitación para Sylvester Harrison de la División Constructora del Atlántico

Cristóbal, Zona del Canal. — Un empleado de la División Constructora, el hermano Sylvester E. Harrison fue despedido de su trabajo porque tuvo la dignidad de protestar cuando su jefe el señor Minnaugh le habló con palabras groseras.

Le dieron un clearance que decía “reducción de fuerza”. Que chiste! Hoy día se encuentra nuevamente en su trabajo gracias a la acción puntual de la UPW-CIO, Local 713. El delegado de Harrison, los organizadores Evering y García y Vice Presidente Strobel trabajaron en el caso. Al principio no pudieron hacer nada. El señor Brown, Superintendente de la División Constructora del Atlántico y el Señor Carruth, Chief Clerk, se negaron a oír el caso y fué necesario apelar el caso a la tercera etapa de acuerdo con el procedimiento para quejas establecido por el Gobernador Mehaffey en Noviembre pasado.

El señor Eduardo Spearman, Constructing Quartermaster de la División oyó el caso el 26 de diciembre en Cristóbal. El Sr. Spearman se mostró justo y atento. Presenciaron la conferencia los señores Spearman, Brown, Carruth, Harrison con sus representantes, el Organizador Evering y Vice Presidente Strobel.

La Unión pudo mostrar que el trabajo de Harrison no tenía nada de malo y que fue despedido sólo porque no aprobó las palabras obscenas del jefe, que casualmente eran tan sucias que no se pueden publicar.

El señor Carruth no trató de defenderse pero hizo algunas preguntas acerca de los argumentos de la Unión. El señor Spearman dictó su fallo en menos de 24 horas. El señor Harrison fué rehabilitado.

ACCION, la Junta Ejecutiva del Local 713, así como el personal de la Unión Internacional y Local felicitan al hermano Harrison por su valor e integridad al insistir que le traten como un ser humano. El se expuso, puso su fe en la CIO y ganó a lo largo. Existen muchos (Pasa a la Pág. 4)

LA JUNTA EJECUTIVA INTERNACIONAL ESCUCHA INFORME DE PANAMA

“BOB” WEINSTEIN, DIRECTOR INTERNACIONAL DE ORGANIZACION, PRESENTA INFORME DE STROBEL

Nueva York, N. Y., 13 de Enero.—El cuerpo de máxima autoridad, La Junta Ejecutiva Internacional, escuchó hoy un informe comprensivo sobre el Local 713, del Canal de Panamá, que fue preparado por el Vice_Presidente Internacional J. L. Strobel.

El Informe fué presentado por Roberto Weinstein, Director Internacional de Organización de la UPW-CIO, como uno de los problemas de su ma importancia que hay que ser tratado por la Junta Ejecutiva, de 29 hombres, compuesta de los líderes más destacados de la Unión en los Estados Unidos.

Se espera que la Junta Ejecutiva Internacional atienda inmediatamente a los problemas de la Zona del Canal y que autorice a los oficiales a concentrar sus esfuerzos para la abolición de los sueldos miserables y las condiciones insoportables de trabajo y de vida de los hermanos de la UPW en el Canal de Panamá.

Bob Weinstein, quien estará en Panamá en persona para hablar en la reuniones generales del Atlántico y del Pacífico, dará un informe completo sobre estas cosas a los miembros del Local 713.

Vamos a dar una buena bienvenida al Director Weinstein, asistiendo a la parada y reunión general el día 19 de enero!

LOS REGLAMENTOS SOBRE LICENCIA SERAN MEJORADOS

La Boca, Zona del Canal. 8 de Enero.— La Oficina de la UPW-CIO, Local 713 dijo hoy que según comunicación de la Oficina del Gobernador, serán mejorados los reglamentos sobre licencia.

Uno de los agravios mayores de la Unión era la manera de calcular las vacaciones; se contaban todos los sábados, domingos y días feriados como parte de las vacaciones así es que el empleado salía perdiendo esos días.

En la reunión de la Unión con el General Newcomer y el Coronel Wang el 21 de Octubre la Unión llamó la atención de la Oficina Ejecutiva sobre este asunto. La Unión volvió a tratar el asunto cuando se reunió con el Gobernador Mehaffey el 20 de Noviembre. Entonces el Gobernador pidió que hicieramos las recomendaciones por escrito y la Unión lo hizo.

El 17 de Diciembre el Coronel Wang, qu ha sido elevado al puesto de Asistente del Gobernador del Canal de Panamá, escribió una carta a esta oficina en la cual decía que se estaban revisando los regla-

mentos sobre licencia y además dijo “serán mas a la satisfacción de todos”.

Esto es, seguramente, buenas noticias para nuestros miembros que han sufrido discriminación en cuestión de vacaciones con los empleados del “rol de oro”.

J. L. Strobel, Vice-Presidente Internacional de la UPW-CIO, y quien está encargado de estas negociaciones dejó “deseo expresar muy cordialmente a la Oficina Ejecutiva, las más expresivas gracias de la Unión por este cambio ed política. La carta del Coronel Lewis aparece a continuación.

CARTA SOBRE REGLAMENTOS DE LICENCIA

Balboa Heights, C. Z.
Dec. 17, 1946.

Sr. J. L. Strobel
Vice Presidente Internacional
Trabajadores Unidos de América, CIO,

Gabeta “R”, Balboa, C. Z.
Estimado Sr. Strobel:
Me refiero a su carta del 13 de Nov. dirigida al Gobernador en la cual se trata de licencia para descanso y vacaciones para siete empleados nombrados en su carta.

Según nuestra investigación, se les dió a estos empleados su licencia de acuerdo con los reglamentos existentes. Puedo decir, sin embargo que actualmente se está estudiando una revisión de los reglamentos de licencia aplicables al empleado nativo. Se espera que al concluir estos estudios los nuevos reglamentos serán más a la satisfacción de todos.

Le informaré sobre cualquier cambio en este sentido.
Soy de Ud.

Att. y S. S.

F. H. Wang,
Asistente al Gobernador.

Lo que podemos hacer con la Acción

1. Primero se compra; esa es la única manera en que podemos apoyarlo y si no lo comparamos no puede ser nuestro.
2. Entonces se lee; sin hacer esto no podemos saber lo que pasa en la Unión.
3. Después se lo pasamos a nuestros amigos que no son miembros de la Unión; los que son ya tienen sus copias. Unas de las personas a quienes se les puede pasar son los Jefes;

es que necesitamos educarlos con nuestras ideas.

4. Nuestros deberes con la ACCION no se cumplen hasta que ayudemos al Editor a cumplir con nuestros derechos o sea los deberes de él. Después de todo se le informa al Editor cuáles son las faltas; y esos informes deben ser acompañados de nuestras sugerencias para la eliminación de esas faltas.

acontecimientos. Estos intrusos que tienen tanto interés por el bienestar del edificio no se dan cuenta de que sus reputaciones peligran. En visto del hecho que las personas que sufren de cleptomanía y las demás manías se encuentran entre distintos grupos, clases y edades; uno no puede estar seguro de los motivos de oficiales cuando su ardor llega al punto donde niegan el derecho de otros.

Con los Organizadores

De tiempo en tiempo los delegados han preguntado si es necesario que paguen cuotas mensuales también como cualquier otro miembro. La respuesta es sí. Todo miembro de la Unión tiene que pagar su cuota mensual no importa su posición.

Nuestro personal de oficina esta haciendo un trabajo duro en conexión con las cuotas mensuales y están estableciendo un sistema para controlar toda contribución que se paga a la Unión. Dentro de las próximas ocho a diez semanas, la Oficina Central de la Unión estará en posición para decir el estado de cada uno de sus miembros en cuanto al pago de sus cuotas mensuales.

Que sea esto un aviso para todos los miembros y delegados también, paguen sus cuotas retrasadas, acuérdense que la Unión no puede respaldarles si ustedes no la respaldan.

Frecuentemente los miembros preguntan cuando la Unión les



CIARENCE SMALL

va a conseguir un aumento. Si me acuerdo bien, nos han dicho muchas veces, que el sistema en la Zona del Canal no se puede derrumbar en una sola noche porque no se levantó en una sola noche. Este sistema está respaldando por sus años de tradición, y no podemos suponer que EL SISTEMA, sufrirán un cambio rudo de corazón y decidirán que los trabajadores de plata han recibido salarios de hambre por suficiente tiempo y que ya era tiempo de darles sueldos decentes. A pesar de que se necesita tiempo, estos hombres

sufrirán un cambio de corazónes porque si no pueden por sí solos que ha comenzado una nueva era, la CIO está aquí para abrirles los ojos.

Es cierto que la Unión no ha logrado victorias grandes en el verdadero sentido de la palabra, pero sí ha logrado victorias individuales que han abierto el camino para las grandes victorias que vendrán. Estas victorias, vendrán, y tienen que venir, porque lo que el Local 713 no puede hacer aquí en la Zona del Canal, lo hará nuestra Oficina Internacional en Washington respaldada por los siete millones de hermanos y hermanas que juraron respaldarnos en un cien por ciento.

Acuérdense, hermanos y hermanas, que nunca en la historia de la Zona del Canal había existido un Procedimiento de Quejas con el cual un empleado de plata podía buscar o pelear por sus derechos. Esto es un hecho hoy día, tenemos un procedimiento de quejas, insti-

por el Gobierno del Canal de Panamá y la Zona del Canal.

Bob Weinstein, nuestro Director Internacional de Organización, dijo una vez que apesar de la Unión no logre nunca un aumento, cosa que el sabe que logrará, el estaba seguro que la Unión nos permitirá caminar las calles de la Zona del Canal como hombres libres.

La Unión esta en camino para lograr los fines de sus miembros, tales como la solución de sus quejas, mejorando sus facilidades educacionales, de diversión, viviendas, etc., establecimiento de un sueldo mínimo decente para todos los empleados de plata; un sistema decente de jubilación y vacaciones. Pero hay que recordar que podemos hacer mucho para ayudar a la Unión en lograr sus fines al dar nuestro respaldo a la parada del 19 de Enero, nuestra parada de fuerza y unidad, esto es todo lo que pide la Unión en cambio para todo lo que piensa lograr para ustedes.

ATENCION

El hermano G. M. Ogle, Presidente del Comité de Parada, visitó el Cabildo de Balboa anoche y anunció que los planes sobre la Parada están completos. El hermano se comunicó con todos los Delegados por este medio con el deseo de advertirles que su cooperación se necesita para este desfile, tanto en el Pacífico como en el Atlántico.

El hermano Weinstein, Director Internacional de Organización, llegó por avión esta mañana. El se encuentra muy entusiasmado sobre la cuestión de la parada e indicó que las noticias que nos trae de los EE. U. son muy interesantes.

COMPRE SU EJEMPLAR DE ACCION SEMANALMENTE

ATENCION

ACUERDENSE DE LA PARADA DE SOLIDARIDAD DEL DOMINGO ENTRANTE. TODO MIEMBRO DEBE ASISTIR POR ORDEN DEL PRESIDENTE.

NO DEJEN DE COMPRAR SU COPIA DE ACCION PROXIMA. SERA NUESTRA PRIMERA EDICION EXTRAORDINARIA.

FLECHAS POR EL AIRE

Por NELSON Mc BEAN

Hoy día la quinta esencia de importancia esta fijada en las Dos Paradas que los Trabajadores Públicos Unidos —CIO está planeando para el 19 de Enero de 1947. La Oficina Central de la Unión está llena de actividades sin precedente en conexión con las miles de cosas que asegurarán el buen éxito de este evento histórico. Este departamento se une con Jack L. Strobel, Vice-Presidente Internacional en afirmar que el buen éxito de estas Paradas decidirán el futuro del Local 713.

Aquí presentamos algunos hechos relacionados con las dos Paradas— Todo miembro debía saber estos hechos— el 16 de Julio de 1946, El General Mayor Joseph C. Mehaffey, Gobernador del Canal de Panamá, le dijo a Leonard Goldsmith, Organizador Internacional de los TPU-CIO, que dentro de seis meses la unidad que existía entre los empleados de plata se disgregaría y como una consecuencia de esto el Local 713 dejaría de existir. “Len”, organizador astuto, como era aceptó la declaración del Gobernador como un desafío directo a los TPU-CIO y también un insulto a la inteligencia de los trabajadores de Plata en la Zona del Canal. Goldsmith ideó la parada del siglo, la que asombraría a la Zona del Canal Ciudadela de la discriminación y de la intolerancia— como un torrente, miles de miembros de varias reuniones generales juraron darse contra la línea y darse bien duro cuando llegaba el 16 de Enero— seis meses.

Bueno, Muchachos y muchachas, el 16 de Enero está aquí, van a cumplir su promesa? Van a demostrar al Gobernador Mehaffey, de una manera decente, que estaba equivocado? Incidentalmente, dará noticia mediante una parada con buen éxito— a estos difíciles de morir racistas— que el gusano se ha movido, y al moverse ha

destruido el tejido de mentiras que respaldaba su derecho a superioridad. Dará impulso también a su propia moral y a la de los otros miles cuando toman parte en estas grandes paradas. Al mismo tiempo estaría haciendo un bien a su Unión lo cual facilitaría a sus representantes en hacer negociaciones para su bienestar.

Sin embargo, es necesario tomar nota de algunos incidentes importantes relativos a estas Paradas:

1.—Len Goldsmith no estará aquí. Bob Weinstein Director de Organización, vendrá para tomar parte en estas funciones. Esto es importante. La Oficina Internacional de los TPU-CIO está tomando interés especial a este punto, en la existencia del Local 713. El Director Weinstein no es un desconocido en estas partes, hizo muchos amigos en su corta visita en Noviembre del año pasado. El trabajo de Goldsmith está terminado. El vino, vió y conquistó. Bob Weinstein, en su capacidad de Director de Organización es ahora el Estabilizador, así es que es buena suerte para el Local 713 tenerlo para este tiempo tan especial.

2.—Habrán dos Paradas debido a las dificultades que se encuentran en los distintos aspectos de los problemas, pero el motivo (demostración de fuerza y unidad sin paralelo) debe ser mantenido en ambos lados del Istmo. Es imperativo que todo miembro entienda esto para que la respuesta acerque a un cien por ciento lo más posible. Solamente los que trabajan el Domingo (por la mañana, lado Pacífico; tarde lado Atlántico (tendrán excusa por no haber contribuido al buen éxito de estas paradas.

Esto es un deber que se debe ejecutar y nadie será disculpado. Esta es una obligación hacia sí mismo, hacia su Unión, y hacia Len Goldsmith.

CIO JUNIOR

Por HUGH ADAMS

En el Negro Digest del mes de Noviembre, Orson Welles da su impresión de discriminación Americana. Dijo que los Americanos siempre han causado disgustos en lo que se refiere a justicia social.

Ellos raptaron a los Negros de su Patria y los convirtieron en esclavos. Debe molestar sus conciencias el trato que les han dado a los Chinos y a los Indios. Uno de los resultados mas vergonzosos de esta discriminación es el linchamiento de los Negros en el Sur de los Estados Unidos. En la Zona del Canal el sistema de discriminación se conserva con el objeto de mantener “supremacia Blanca”. Hay que poner fin a esto. En el periódico Panamá Tribune del 5 de Enero aparece una carta escrita por una ciudadana Americana y ella dice que le daba vergüenza ser Americana cuando vió lo que pasaba en la Zona. En otra carta se condena la teoría de la superioridad de raza. Se dijo que estas tonterías desaparecían cuando se daba oportunidad para educación a todos.

Citamos como ejemplo el caso de “Sugar Child” Robinson, un Negrito de ocho años de edad, es un pianista que gana \$7.500.00 por semana.

INTERLUDIO EXTRAÑO

La costumbre de celebrar el Nacimiento de Jesucristo estan universal que casi todos los habitantes del mundo esperan la ocasión para felicitar los unos a los otros y para hacerle regalos a los amigos.

En estos tiempos modernos se ven cosas extrañas. En varias secciones de país hay establecimientos que regalan \$5. por cada año de servicio que tiene el empleado además de un paquetito. No hay duda ninguna de las reacciones de estos empleados. En las entrevistas celebradas con los jefes de estos establecimientos se revelan los siguientes: no hay dificultades entre patrón y empleado; el público no tiene queja de los empleados de estos lugares. Por otra parte no se sabe si el Gobierno de la Zona ha felicitado sus miles de trabajadores responsables de la operación del Canal.

En algunos departamentos hay jefes que tratan de competir el espíritu de Navidad con sus empleados del rol de plata. Por ejemplo los encargados de los Almacenes del Canal de Panamá (rol de oro) hicieron una colecta entre si para agasajar a los empleados del rol de plata. Según nos informamos, el agasajo fue un gran éxito y todos los empleados q’ asistieron quedaron contentísimos. Uno de los empleados escribió una carta a nombre de todos expresando las gracias por tan simpático gesto y dijo que esperaban que siguiera la misma amistad en todos las relaciones entre ambos grupos. Esta carta fue colocado en el tablero para noticias junto con las contestaciones.

SUPERINTENDENTE

Estamos orgullosos de nues-

GRAN PARADA

SECTOR ATLANTICO

Este el tiempo, el tiempo designado, el tiempo fijado por Len Goldsmith, el Organizador Popular de la CIO, para la parada que convencerá al General Mehaffey, Gobernador del Canal de Panamá, q’ está equivocado, muy equivocado, cuando acusa a los Trabajadores Públicos Unidos de América, CIO, de inestabilidad y de incapacidad para unirse, para mantener viva la Unión por siquiera seis meses. Sin embargo, no hay que culpar al Gobernador Mehaffey, porque nuestras experiencias en el pasado merecieron su declaración. Hemos fallado muchísimas veces. Pero este tiempo vamos a dar prueba incontestable de que hemos aprendido por fin a mantenernos unidos y que intentamos seguir con esto hasta el final sea este amargo o placentero, parados firmemente mientras lo hacemos.

Esta es la ruta planeada para los Cabildos del lado Atlántico para demostrar su determinación de llevar la bandera a la victoria.

La parada se comienza a las 5:00 P. M., en el Parque de la Calle Quinta. La parada, encabezada por las banderas nacionales de la República de Panamá y de los Estados Unidos

y la Banda de Bomberos de la Ciudad de Colón, seguirá por la Avenida del Frente en dirección hacia el Hotel Washington, doblará por la derecha y seguirá por la Avenida Bolívar hasta la Calle Once. Se doblará a la derecha y seguirá por la derecha. Marchando por la Calle Once cruzará la línea del Ferrocarril y doblará por la izquierda hasta llegar a la Bomba de Cristóbal. Pasarán a la Zona del Canal por primera vez en una demostración respaldando su causa con un permiso oficial para hacerlo. Seguirá por la Avenida Roosevelt, llegará a la Calle Terminal, doblará a la izquierda hasta el “Administration Building”. Ahora sólidamente en territorio de la Zona del Canal, seguirán por la Calle Terminal en dirección de la Calle Trece de Colón, donde dejarán la Zona del Canal para regresar a territorio de la República. Seguirán por la Calle Trece, doblarán a la izquierda de la Avenida Central, y seguirán por ella hasta llegar a la Calle Dos, allí doblará a la izquierda hasta la Avenida Herrera, donde doblarán a la izquierda hasta el Kiosco de la Banda en el Parque de la Calle Quinta de acuerdo con el plan.

CIO Gana Primer

(Viene de la Pág. 1)

Dijo además que se les dará un aumento a los empleados de los hoteles. Se les pagará el mismo sueldo por el trabajo de 40 que lo que les pagaban por 48 horas de trabajo y además se les pagará un día extra por el sexto día de trabajo.

Es decir, cada empleado recibirá un aumento de 20% para compensar por el día que no trabajan. Recibirán el mismo pago por 6 días que lo que ganaban por siete días de trabajo.

El Director Regional Cheresch habló luego con los Jefes de los hoteles quienes dijeron que el aumento será efectivo el 1° de Enero de 1947. La Unión calcula este aumento en 48 mil dólares anuales más o menos para los cuatrocientos empleados.

NOTA: Acción entiende que hay empleados del Tívoli que no han ingresado en la Unión. Se espera que con el beneficio que acaban de recibir no demoren más en afiliarse al Local 713.

Los empleados del Washington en Colón están organizados 100%.

Registro de

(Viene de la Pág. 1)

Panamá.

CARLOS M. GREEN, empleado jubilado. Se le daba Diez y siete Balboas por mes. El Organizador hoy atendió el caso y le obtuvo un aumento de Seis con Cincuenta centavos. Ahora recibe Veinticuatro Balboas mensuales.

SYLVESTER E. HARRISON, empleado de la División Constructora; le dieron “reducción de fuerza” porque no le gustó las palabras sucias del jefe. El delegado Peterkin, organizador Evering y Vice-Presidente Internacional Strobel llevaron el caso hasta el tercer grado del procedimiento para quejas y obtuvieron una victoria completa. El hermano Harrison fué rehabilitado.

VERNAL C. HOYTE, Nº 23113, del P.C. Press fue suspendido por 5 días por “Insubordinación”. Este caso se llevó a Tercera etapa por el Delegado Bournes y aunque no se pudo evitar la suspensión se pudo cambiar la causa de la suspensión, y a la vez el jefe recibió una carta de regaño por haber usado palabras obscenas. Hoyte se encuentra nuevamente en el trabajo y sus compañeros hicieron una colecta entre sí para pagarle los cinco días que perdió.

NORMAN LINDO, División Constructora, fué despedido porque se negó mojarse viajando en un camión abierto. Este hermano no quiso trabajar más en esta División. Sólo quería un buen clearance. Su Delegado, el organizador García y el Vice-Presidente Internacional atendieron el caso y le consiguieron un clearance de Trabajo bueno, Conducta buena.

PEDRO A. PAO. Fué despedido por causa del Quartermaster. Los organizadores Small y Milwood le consiguieron un buen clearance y ahora puede trabajar en otra parte

EDGAR ROPER. Recibió noticia de desocupar su casa. El Director Regional Cheresch, habló con las autoridades y le consiguió permiso para seguir ocupando la casa.

LA UNION GANA

(Viene de la Pág. 2)

chos casos de mal trato a los miembros y el resultado de este caso ayudará para corregir esta situación.

La Unión también desea darle las gracias al señor Spearman, al Coronel Wang y al Gobernador Mehaffey. Se ve claramente que la Oficina Ejecutiva no tolera esta clase de tratamiento a los empleados.

Les felicitamos por su labor en este sentido.

tros por el magnífico trabajo que han venido desempeñando y esperamos que sigan lo mismo. Muy feliz Año a todos.

JEFE INMEDIATO

Todos los demás jefes y yo concordamos con el Superintendente en sus sentimientos.

Es de interés notar que a pesar de las expresiones de orgullo por el trabajo de los empleados del rol de plata, solo fueron recomendados para aumento de salario 44 empleados o sea menos del 15% de los 317.

NO ES ESTO UN INTERLUDIO EXTRAÑO?



CIO Wins First Wage Increase

President Arauz Issues Proclamation

Program of Local 713

1. Minimum wages of 40 cents per hour.
2. A general across-the-board wage increase of a similar amount for all employees.
3. Union recognition and full collective bargaining.
4. Grievance procedure.
5. Establishment of proper procedure to select employees for reductions in force.
6. Establishment of proper procedure to select employees for promotions and merit increases within grade.
7. Removal of all forms of discrimination and segregation.
8. A contributory retirement system on a sound actuarial basis.
9. Granting of sick leave on working-day basis, not on calendar-day basis.
10. Establishment of a 40-hour week for all employees still working more than 40 hours per week, without loss of pay.
11. Time and one-half pay for overtime after 8 hours per day and after 40 hours per week, and on holidays.
12. Restoration of free transportation to job locations.
13. Decent housing, education, health and recreation facilities.

SUPPORT YOUR UNION!! HELP WIN THIS PROGRAM BY BEING A UNION MEMBER!!

Issues Permission to Non-Members and Relatives of all Workers to Join UNITY PARADE Demonstration



Francisco "Pancho" Arauz

Brother Francisco "Pancho" Arauz, President of Local 713, UPW-CIO, today issued a proclamation declaring January 19 the Union's UNITY DAY and ordering all Union Stewards to round up all members in the Local for participation in the day's activities. The proclamation addressed to the chapter and steward council officers reads as follows:

Comrades: January 19 has been set aside as the day on which we shall hold our UNITY PARADE demonstration as concrete proof to the officials of the American Government here and to the world in general that in the Republic of Panama, as well as in every spot in the world, the common worker is no longer disposed to be guided in his relations with others on the basis of his nationality; that whatever he does and feels and thinks is no longer done or felt or thought in singular loneliness, nor in the individual defeat that blooms collectively without producing collective awakening.

Whatever happens to one worker in Saipan happens to every worker everywhere; whatever is felt by one laborer in Chile is felt by every worker in every climate, Panamanians and West Indians have the right to live everywhere; and it is our duty to safeguard this right with all the might our unity can muster. The "Iron Curtain" of nationalism which is so dangerously prevalent among the big nations of the

(Continued on Page 3)

400 HOTEL EMPLOYEES RECEIVE 20% INCREASE EFFECTIVE JANUARY 1ST

La Boca, C. Z., January 8.—J. L. Strobel, International Vice-President of the UPW-CIO, today announced that Local 713, although still an infant only six months old, has chalked up its first victory in winning a wage increase affecting some 400 employees at the Hotels Washington and Tivoli, to take effect on January 1st.

This case arose out of the fact that the hotel employees on December 1, 1946 were cut from a 7-day, 56-hour week to a 6-day, 48-hour week. At the same time their pay was cut as a result of losing one day's work, resulting in a reduction of one-seventh of their take-home pay.

The Negotiating Committee of Local 713, headed by Strobel, took up this matter with Governor Mehaffey. The Union pointed out that when the hours of most Canal employees were reduced in April 1946, at that time those other employees received increases in hourly and daily pay to make up for the loss of hours, so that the weekly take-home pay would be the same. On these grounds, the Union pointed out to Governor Mehaffey that the hotel employees were likewise entitled to the same treatment, if justice were to be done.

Governor Mehaffey informed the Union that according to the information he had been given, these hotel employees did receive an increase last April but did not suffer any cut in hours at that time. Therefore, they could not now ask for an increase.

However, when the Union called job location meetings of the Tivoli and Washington Hotel employees, it was learned that Governor Mehaffey had been given wrong information; they received no increase whatsoever in April 1946.

Learning this, Vice-President Strobel wrote to Governor Mehaffey stating what had been learned and asking that proper corrective action

(Continued on Page 4)

BOX SCORE ON GRIEVANCES

11 MORE CASES SETTLED TOTAL NOW 40

ACCION is pleased to report the satisfactory settlement of eleven grievances in addition to the 29 listed in the last issue of our paper. This makes a total of 40 in our Box Score, which will be a regular feature of ACCION from now on.

All stewards who settle grievances are requested to report them to the Union through J. L. Strobel.

The eleven cases are:

CHARLES A. BARRETT, Atlantic side employee. Retired and is to be repatriated. No boat is available, yet he was told to vacate his quarters Dec. 31st. Case was taken up by Atlantic and Pacific organizers, and extension to stay in quarters was granted.

JOSEPH BENNAN, receiving disability relief of \$12 monthly. Case taken up by Regional Director Edward Cheresch, and pension was increased to \$15 on Jan. 2.

ILENE BROWN, Silver City Commissary, was discharged. The case was taken up by Organizer Evering and Ilene Brown, was reinstated to a lower job at 20 cents per hour. Her former job paid 25 cents per hour. It is hoped that perhaps later on Ilene Brown may be able to get her old job back. This grievance was a partial victory.

DAVID B. CLARK, IC 213105, Gorgas Hospital. Brother Clark was discharged for insubordination. Case was taken up by Organizer. Investigation proved Clark to be in the wrong. However, the organizers succeeded in getting Mr. Ohlson, Chief Clerk, to promise to rehire Clark if he does not obtain work elsewhere in 30 days. Partial gain.

MRS. HORACE COOPER, Gamboa. Mrs. Cooper and fam-

(Turn to Page 4)

CIO WINS SUBSISTENCE PAY

La Boca, C. Z., Jan. 8.—Edward Cheresch, Regional Director of the UPW-CIO, today announced a significant victory which the CIO has won for Panama Canal hotel employees employed at the Tivoli and Washington Hotels. As a result of meetings which Cheresch has held with Colonel Wang and the hotel management, a new policy will take effect as of the first of the year 1947 which will be of benefit to the employees.

Hotel employees eat their meals at the hotels, and in consequence \$8 per month is taken out of their pay to meet the cost of this subsistence. The Union of course had no objection to this. The "fly in the ointment" was that when the employees took their vacation leave and did not eat any meals at the hotel, the \$8 was still taken out, which was unfair.

Brother Cheresch took up this matter with Colonel Wang, Assistant to the Governor of the Panama Canal, along with International Vice-President J. L. Strobel. Colonel Wang

stated that existing regulations provide that in such cases, the employees should receive the extra pay in their paychecks. He suggested that if the Union would take up the matter with the hotel management he was sure the matter would be easily straightened out.

Cheresch therefore met with hotel management, and it was agreed that the \$8 subsistence would be given to employees when they are on leave, at both the Tivoli Hotel in Ancon and the Washington Hotel in Colon.

Union members at these hotels were greatly pleased at the Union's assistance in the matter.

It is of course understood that hotel employees who receive the \$8 in pay while on leave cannot eat meals at the hotel during the leave period.

A total of 400 employees are effected. At \$8 per year per employee, this means a total of \$3,200.00 per year which the Union has won for these employees as an indirect wage increase.

OFFICERS, UPW—CIO—LOCAL 713

Francisco Arauz President
 Graham A. Lewis 1st Vice_President
 Alfonso Alexis 2nd Vice_Pres.
 Teodoro M. Nolan Secretary_Treasurer
 Cespedes Burke Recdg. & Corresp. Secy.

INTERNATIONAL REPRESENTATIVES

J. L. Strobel International Vice_Pres.
 Edward Cheresh Regional Director

A C C I O N

Published every week by Local 713,

United Public Workers of America, CIO

Teodoro M. Nolan Acting Editor
 Frank Thompson Circulation
 Aptdo. 1789, Panama, R. P. — Drawer "R", Balboa, C. Z.

Vol 2 PANAMA, R. P. No. 2

EDITORIAL

The Sanctity of the Home—a term used quite often in circles where people have learnt to regard their hovels or penthouses as the one place where each may enjoy a decent measure of privacy in this busy and busybody world, is somehow rather foreign to several persons in the employ of the U. S. Government in these parts. Some of these persons are in responsible positions and have been known to be guilty of violating certain of "silver" workers' rights in the matter of housing.

Particular reference is now made to the male and female bachelor quarters on the Canal Zone. Generally, the system employed in the assignment of quarters to unmarried workers provides a wide avenue for dissatisfaction by its abnormal contribution to the maladjustment of so many of the workers. An applicant is unaware of the life he or she may be forced to lead since he invariably shares a small room with someone whom he does not know. If there is any indication that much unpleasantness will be experienced with that person he has the alternative of refusing acceptance of the quarters, regardless of his immediate needs. Worst still is the fact that, after having lived in any of these rooms for a long period of time, one must be subjected to similar anxiety over the possible acquisition of new roommates under the assignment system. In this he has no voice. Long experience has taught us that. However, it appears that this problem and others arising out of this condition are not enough. The inconveniences suffered in this direction have been rising in so strange and sudden and a crescendo that certain colored female bachelors are definitely ill at ease since they have reason to fear the avenues from which protection should be forthcoming.

It has been reported that the female occupants of House 920, La Boca are enjoying the minimum of privacy ever since they were herded in from other emergency quarters. This house is jugged in between the La Boca Commissary and a long line of male bachelor quarters. The windows open either into the wonderfully crowded thoroughfare or to the inspection of the male bachelor. So it is that the girls find it impossible to aid the poor ventilation by using their windows. This is a serious matter and provides no end of embarrassment.

For several days these women have had to use the bath facilities on one floor while those on the other were being repaired. The stairs are all on the outside of the building and in full view of the public. All this in a recently reconstructed building.

The walls in each room are used by the District Quartermaster as bulletin boards on which large "NO COOKING" signs are placed, while the locks on the doors can be opened by all the keys on the building with little effort. One girl complained that the District Quartermaster or one of his agents removed a special padlock she had installed on her door, while another com-

UPW-CIO INTERNATIONAL EXECUTIVE BOARD HEARS PANAMA REPORT**"BOB" WEINSTEIN, INTERNATIONAL DIRECTOR OF ORGANIZATION PRESENTS STROBEL'S REPORT**

NEW YORK, N. Y., January 13.—The UPW-CIO's highest legislative and authoritative body, the International Executive Board, today heard a comprehensive report on its Panama Canal affiliate, Local 713, written and forwarded by International Vice-President J. L. Strobel.

The report was presented by Robert Weinstein, International Director of Organization of the UPW-CIO, as one of the most important problems to receive the attention of the 29-man Executive Board which is composed of the Union's top-leaders throughout the United States.

The Executive Board is expected to order full steam ahead on Canal Zone problems and to instruct the officers to place their major concentration on the solution of the miserably low wages and intolerable working and living conditions of the UPW's brother members in the Panama Canal.

Bob Weinstein, who is coming to Panama in person January 16th to speak at the Atlantic and Pacific side mass meetings, will give a full report on this matter to the membership of Local 713.

Let's give Director Weinstein a real welcome by turning out 100% at the parades and mass meetings in the Canal Zone on January 19th!

STRANGE INTERLUDE

The Christian custom of observing the birth of Christ has spread so far and so wide that most of the world's population have entered into the spirit of the occasion and generally look forward to that time for the purpose of greeting each other affectionately and presenting gifts to those they esteem.

But in these modern times strange things do happen. In many sections of the country many business houses enter into the spirit of the occasion and we know of one such store where the employee gets \$5.00 for each year of service in addition to anyone of the many articles on sale. There is no doubt as to the effects produced on the worker by such humane treatment. Interviews held with the management there revealed that no labor trouble has ever been experienced there and no complaints has ever been registered by any customer against any of the workers. On the other hand, the Panama Canal has never been known to extend a word of greeting to the thousands vitally tied up with the operation of this zone.

In several C. Z. units the foremen have been in the habit of making some attempt at sharing the Xmas spirit with the "Silver" workers. For instance, the "gold" supervisors and foremen of the Panama Canal Storehouses on the Pacific Side contributed from their private funds towards holding a "spree" for the storehouse "Silver" employees. It is said that there was much merriment at the affair and that those attending did succeed in appreciating the gesture. This appreciation was voiced in a written note to the supervisors by one of the "silver" representatives in which it was hoped that the gesture of friendliness would continue.

When the note was placed on the bulletin board it bore additional notes from the Superintendent and one of the Supervisors, which read as follows: Superintendent:

We are proud of our employees for the good work they been doing and hope they continue. Happy New Year to Supervisors:

The sentiments expressed by the Supt. is generally reflected

JUNIOR CIO

By HUGH ADAMS

In the November issue of the NEGRO DIGEST Orson Welles give his impression of American discrimination. He stated that the American people have been making trouble right through their entire history in the field of social justice.

They deliberately took away the Negro from his native land and placed him in bondage. They also have the Chinese and American Indians on their conscience. One of the gravest forms of this discrimination is the lynching of Negroes in the South.

In the Canal Zone the discriminating system is desired for the purpose of "ensuring" what is called "white supremacy"; however, this must be stopped. In two letters appearing in the Open Forum of the Panama Tribune, Jan. 5, one writer stated she was ashamed to be an American citizen while another denounced the theory of superiority. In this last the statement was made that such nonsense would be easily seen through when equal education is provided for all.

As one of the many instances in which this theory is blasted, we cite the case of "Sugar Child" Robinson, 8 year old Negro boogie-woogie pianist, whose salary is now \$7,500 per week.

by all of our foremen and myself.

But, as a follow-up to this expression of pride in the good work produced by the "silver" workers, only 44 of approximately 317 of them were recommended for wage increases; that is, less than 15% of them were deemed eligible for additional pay.

Is this not a strange interlude indeed?

What To Do With Your ACCION

1. First you buy it: that is the only way in which you can support it; and, incidentally, that is the only way in which you can own it honestly.

2. Then you read it for if you don't, you wouldn't know what's going on in the Union.

3. Then you pass it on to friends who are not union members; those who are members already have theirs. The foremen on the job are some of the people you can pass your ACCION to. He needs to know about you just as much as you need to know about him.

4. Then you let your editor know you feel about your ACCION. He wants to know what you like about it and improvement.

**BUY YOUR COPY
OF ACCION
WEEKLY**

WITH THE ORGANIZERS



CLARENCE SMALL

From time to time stewards have been asking if it is necessary that they pay monthly contributions as other members do. The answer is yes. Contributions are to be paid by every member of the Union, regardless of his or her position.

Our office staff has been doing some very hard work in connection with dues, and is fast establishing a system for handling all contributions paid into the Union.

Within the next eight or ten weeks, the Union Headquarters will be in a position to tell the financial status of every one of its members.

Let this be a fair warning to all members and stewards as well. Pay up your back dues. Remember the Union cannot support you if don't support it.

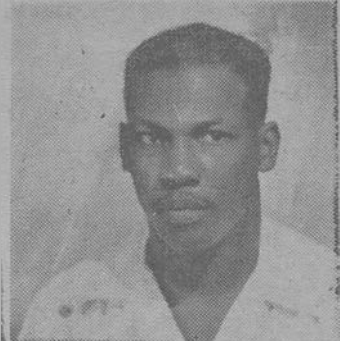
Members are frequently asking when the Union will get them a raise. If I remember correctly, we have been told over and over by men who have had experience in negotiations, that the system on the Canal Zone cannot be overthrown overnight because it was not built up overnight. This system has its years of tradition behind it, and we cannot expect the men who have supported this system for years and who believe that it is the system, to have a sudden change of heart and decide that the silver workers have been underpaid for too long and that it is time that they give us a decent salary. Although it will take the Union some time, these men will have a change of heart because if they are unable to see that a new era has begun, the CIO is here to open their eyes to the fact.

It is true that the Union has not accomplished a major victory in the true sense of the word, but on the other hand it has accomplished individual victories which have paved the way for the major victories to come. These victories will come, and they must come, because what cannot be done on the Canal Zone by Local 713, will be done in Washington by our Interna-

PRESIDENT ARAUZ
(from page 1)

world must never again be allowed to rob us of a decent livelihood nor of our love and respect for each other.

I hereby call upon every Union steward to blazen forth throughout the ranks of Canal Zone workers our parade call. Every member who is not on duty with the Panama Canal Zone or incapacitated by illness is required to participate in this parade.



Dear Brothers and Sisters:

The CIO, is one organization that we can say has been formed by the people, for the people and managed by the people. It was only through the efforts of the rank and file members that we were able to organize.

I am still amazed by the great amount of fortitude shown by the average worker. He knows that this union had been started from scratch and had to have time to acquire the necessary help and equipment to really function like a well oiled machine.

Now things are beginning to materialize. So if we continue to give the same full support that we have been giving in the past, I know that we shall be assured of a better living.

Bro Joe Milwood,
International Representative

tional Union backed by the seven million brothers and sisters who have pledged us their whole-hearted support.

Remember, brothers and sisters, that never in the history of the Canal Zone had there been a Grievance Procedure by which a so called silver employee could seek for his rights. This is a fact today, we have a grievance procedure, officially instituted and recognized by the Panama Canal and Canal Zone.

Bob Weinstein, our International Director of Organization, once stated that even though the Union never got us a raise, and he knows that it will, he was sure that the Union will enable us to walk the streets of the Canal Zone with our heads up like free men.

The Union is well on the way of achieving the aims of its members, such as the solving of their grievances, bettering their educational, recreational, housing facilities, etc.; establishing a decent minimum wage for all silver employees; decent pension and vacation system. But let us all remember that we can do a great deal in helping the Union achieve these aims by giving our support to the Parade of January 19, our parade of strength and unity, this is all the Union asks in return for all that it intends to get for you.

ATTENTION

Brother G. M. Ogle, Chairman of the Parade Committee, on his visit to the Pacific Side last night, announced that all plans have been completed for the Unity Parade Demonstration and called upon all stewards to lend special assistance in the conduct of the Parade, both on the Pacific and Atlantic Sides.

TEXT OF LETTER ON
LEAVE REGULATION

Balboa Heights, C. Z.
December 17, 1946.

Mr. J. L. Strobel
International Vice-President
United Public Workers of
America, CIO.
Drawer "R", Balboa, C. Z.

My dear Mr. Strobel:

Reference is made to your letter of November 13th, addressed to the Governor, concerning rest and vacation leave for seven employees listed in your letter.

Inquiry indicates that the leave granted these employees was correctly computed under existing leave regulations. I may state, however, that consideration is now being given to a revision of the leave regulations applicable to native employees. It is hoped that when conclusions on this subject have been reached the revised regulations will prove more satisfactory to all concerned.

Very truly yours,

F. H. WANG
Asistant to the
Governor

LEAVE REGULATIONS TO BE
IMPROVED, SAYS COL. WANG

La Boca, C. Z., Jan. 8.—UPW-CIO Local 713 headquarters today announced that the Panama Canal has notified the Union that existing regulations governing rest and annual leave will be revised soon—and for the better.

One of the Union's major complaints had been that in computing vacation leave, all Saturdays, Sundays and non-working days were counted as part of the vacation, so that in effect, employees did not receive their full vacation.

This matter was forcibly brought to the attention of the Executive Office on October 21st, when the Union met with General Newcomer and Colonel Wang, and again on November 20th when the Union met with Governor Mehaffey. At that time Governor Mehaffey requested the Union to submit its proposals in writing on this matter, which the Union subsequently did.

On December 17th, Colonel Wang, who has been elevated to the position of Assistant to

the Governor of the Panama Canal, wrote to the Union stating that the rest and annual leave regulations are now being revised and he further stated that the new regulations when completed would be "more satisfactory to all concerned."

This is certainly good news to our members, who have been sorely discriminated against on the matter of vacation policy in comparison with "gold" employees.

J. L. Strobel, International Vice-President of the UPW-CIO, who has been in charge of these negotiations, stated: "I wish to express cordially to the Executive Office the Union's appreciation for this change in policy. We are looking forward anxiously to see the new policy, and we trust that the Executive Office will complete the matter as speedily as possible."

The full text of Colonel Wang's letter to Strobel is reproduced elsewhere on this page.

SPECIAL NOTICE

REMEMBER OUR UNITY PARADE NEXT
SUNDAY. THE PRESIDENT HAS ORDERED
ALL MEMBERS TO ATTEND.

DON'T FAIL TO GET A COPY OF YOUR
ACCION NEXT ISSUE. THAT IS TO BE
OUR FIRST SPECIAL ISSUE.

Grand Parade.....

This is the time, the appointed time, the time fixed by Len Goldsmith, that Popular Organizer of the CIO, for the Parade which will convince General Mehauffey, Governor of the Panama Canal, that he was wrong, terribly wrong, when he charged the members of Local 713 of the United Public Workers of America, CIO, of instability, and of inability to unite, so as to keep the Union alive for even six months. No blame should be attached to Governor Mehauffey, however, for our experiences of the past warranted his statement. We have fallen down time and time again. But this time let us show incontestable proof that we have at last learnt to stick together and intend to see this thing through to the end, bitter or sweet, standing firmly on our feet whilst doing it.

This is the route planned for the Atlantic side Chapters to demonstrate their determination to carry the flag to victory:

Parade starts promptly at 5:00 P. M. from the 5th Street Park. The marchers, headed by the national flag of the Republic of Panama and of the United States of America and by the Bombero Band of the City of Colon, will proceed along Front Street in the direction of the Washington Hotel, turn right into Second Street, and continue on to Bolivar Street. Here the Paraders will again effect a right turn and proceed along Bolivar Street until it reaches Eleventh

Street. At this point it will cross the railroad track and for the first time along its route make a left turn by the Cristobal Fire Station. Also for the first time, members of the UPWA-CIO, will have set foot on the Canal Zone on a demonstration supporting their cause with official permission so to do. The Parade shall have then be located on Roosevelt Avenue, proceeding onward, it will very shortly after arrive at Terminal Street, curve left and find itself whilst straightening its line, progressing between the pretentious-looking Administration Building housing the Cristobal Post Office, and the edifice popularly called "The Royal Mail Building". Now solidly upon Canal Zone territory, the demonstrators, marching in step to the music of two bands, one in front and the other in the center, will go forward on Terminal Street, eastwardly towards Thirteenth Street Colon, where they will leave Canal Zone territory and return to the hospitable soil of the Republic. They will parade through Thirteenth Street where it adjoins Central Avenue, swing left on to the eastern half of this Avenue, step in line all along its well-kept surface until it arrives at Second Street; there it will again manoeuvre to the left and continue along its length up to Herrera Avenue where for the last time the Paraders will turn left and proceed on to the rendezvous at the Band Stand of the 5th Street Park according to plan.

CIO WINS FIRST.....

(From Page 1)

be taken now.

Late in December, Strobel and Regional Director Edward Cheresh met with Colonel Wang, Assistant to the Governor of the Panama Canal. Colonel Wang stated that investigation had shown the Union to be right. He further stated that the hotel employees will be given a wage increase in their daily pay. This will be on the basis of receiving the same pay for 40 hours as previously paid for 48 hours. In addition, the hotel employees will continue working a sixth day for the time being and will receive an extra day's pay for the sixth overtime day.

This means that every employee will receive an increase in wages amounting to a 20% increase in take-home pay, and this wage increase will restore the take-home pay that these employees formerly received. However, they will receive the same pay for 6 days work as they previously received for 7 days work.

Regional Director Cheresh followed up the meeting with Colonel Wang by meeting with the hotel management, at which meeting the pay increase was verified. It is expected that the increase will go into effect January 1st.

This wage increase, as roughly estimated by the Union, will amount to about \$48,000 per year total for the approximately 400 hotel employees affected.

NOTE: Accion has been given to understand that quite a few hotel employees at the Tivoli Hotel are not Union members. We believe that this victory should convince these non-members that the Union benefits them and that they should join Local 713 immediately. Hotel Washington in Colon is already 100% in union membership, so this note does not apply to these employees.

NEWS FROM UPW-CIO IN THE U.S.

Last November International President Abram Flaxer, called a national conference of federal workers to adopt pay and security programs. The meeting was held in Washington last Dec. 7. In issuing the summons to the Board members the President emphasized the fact that the organization must meet the price crisis which shows no signs of immediate retrenchment and that federal wages have lagged behind despite the fact that government workers have been loyal.

Of interest to local teachers is the news that UPW-CIO is now the collective bargaining representative for both teachers and non-teaching personnel of the Hampton Institute. The Board of Trustees of the University granted this recognition after its subcommittee checked the membership cards and found that a substantial majority of the personnel on the payrolls of the school were UPW-CIO members.

Our International President, Abram Flaxer, was unanimously re-elected to his eighth term as member of the CIO Executive Board.

New York Teachers continue their fight for substantial wage increase. Hundreds of them, members of Local 555, paraded to the Empire State Building in a noon-time demonstration while attractive leaflets were distributed to the city's 8 million inhabitants.

Employees of the famous John Hopkins Hospital in Baltimore, Md., are now joining the UPW-CIO. Despite the fame of this well-known hospital some of the employees receive as low as \$65.00 per month without subsistence. This is the kind of help from which patients are expected to receive adequate care. It is no wonder that these workers are making no bones about aligning themselves with the CIO. At the opening drive Regional Director Schwartz obtained the assurance from the Director of the Hospital that supervisors would not be allowed to intimidate employees in exercising their rights to join the Union. Negotiations for a contract will follow upon completion of the organizing campaign.

A few nights ago two friends were exchanging secrets in an autobus. One friend had come from the Pacific Side (Balboa Chapter) to visit his cousin on the Atlantic Side (Cristobal Chapter). It appeared that the Cristobal fellow ran short of new talking material just as his Balboa cousin had done; for a few minutes both fell silent—but not for long. The popular topic of the day had been thoroughly discussed by them but was now reopened in a new light. The Cristobal fellow had some military secret to impart. He was not a traitor and would not have anyone

"ARROWS IN THE AIR"

By Nelson McBean

Today the quintessence of importance is attached to the Two Parades which United Public Workers-CIO is planning for January 19, 1947. Union Headquarters is seething with unprecedented activity in connection with the thousand and one things which should assure success for this historic event. This department joins with International Vice President Jack L. Strobel in asserting that the success of these Parades will mean the further making of Local 713.

We present here some facts pertinent to these Parades—Every member should know these facts—On July 16, 1946, Major General Joseph C. Mehauffey, Governor of The Panama Canal, told Leonard Goldsmith, International Organizer of UPW-CIO, that within six months the unity existing at that time between

Silver employees would have disintegrated and that as a consequence Local 713 would cease to exist. "Len," astute organizer that he is, accepted the Governor's statement as a direct challenge to the UPW-CIO and also as an insult to the intelligence of the Silver workers of The Panama Canal Zone. Goldsmith hit on the idea of The Parade of the Century, which would hit the Canal Zone—Citadel of discrimination and intolerance—like an avalanche, and thousands of members at several mass meetings vowed to hit the "line" and hit it hard when January 16—six months—comes around.

Well, guys and gals, January 16 is here. Are you going to stick to your promise to Len? Are you going to show Governor Mehauffey, in a decent sort of way, that he was wrong? Incidentally, you will also serve notice through a successful Parade—on these Die-hard racists—that "The worm has turned", and in turning, has destroyed the old fabric of lies which supported their claim to superiority. You will also give a boost to your own morale and that of thousands of others when taking part in these grand Parades. At the same time you will be doing a good turn for your Union that will make the going easier for your representatives when negotiating on your behalf.

It is necessary, however, to take note of a few important incidents relating to these Parades:

(1) Len Goldsmith will not be here. Bob Weinstein, Director of Organization, will make the trip to take part in these functions. This is important. The International Office of UPW-CIO is taking special care of Local 713, at this crucial moment of its existence. Director Weinstein is not unknown in these parts where he made a host of friends during his short "Tour" last November. Len's work is done. He came, he saw and he conquered. Bob Weinstein, in his official capacity as Director of Organization, is now the Stabilizer, so it is good fortune having him with Local 713 at this special time.

(2) There will be Two Parades because the difficulties encountered in various aspects of the problems involved favored the split, but the principle (a show of unparalleled strength and unity) must be maintained on both sides of the Isthmus. It is imperative that this be understood by every member so that response be near as one hundred per cent as is possible. Only those who have to work on that Sunday (morning, Pacific side; afternoon, Atlantic side) will be excused from doing their bit to put these Parades over with a bang.

This is a duty which must be performed and no one will be excused. This is an obligation to yourself, to your Union, and to Len Goldsmith.

BOX SCORE....

(From Page 1)

ily were to be evicted from quarters in Gamboa. Organizers took up the case, and secured an extension until Jan. 31st when an apartment will be available in Panama.

CARLOS M. GREEN, IC 23726, Ancon, has been receiving a pension of \$17.50. Case was taken up by Organizer Hay and won an increase in the pension to \$24.

SYLVESTER E. HARRISON, IC 37992, Building Division, Atlantic area. Was given "reduction in force" for objecting to obscene language by his foreman. Case handled by Steward Peterkin, Organizer Evring, and International Vice President Strobel. Case won at 3rd stage hearing, and Harrison was reinstated to his job.

VERNAL C. HOYTE, IC 23113, Panama Canal Press, was given 5-day suspension for "insubordination"; case handled by Stewards F. G. Bournes and Brathwaite, taken to 3rd stage. Union was unable to have suspension rescinded, but Hoyte's supervisor was reprimanded in writing for using profanity and the reasons for Hoyte's suspension were changed from "insubordination" to "poor attitude on job". The Press employees consider this a partial victory and plan to "pass the hat" for Hoyte's loss of 5 days wages. Hoyte is back to the job.

know any of the secrets in his charge. But this secret was somehow too big for him to hold, and after all, this was his cousin. So in short order he let his "bushie" companion in on the secret that the Cristobal Chapter Stewards were sneakily contriving to hold so large a unity parade demonstration that the Balboa fellows would have a hard time living down their defeat. Much to the surprise of the Cristobal Chapter fellow, his cousin had a similar secret to impart him. It appeared that sneaks abound everywhere and that both sides have their full share. Who shall win? We shall see. Ooooooooo ps! This doesn't belong in this column.